वित्त मंत्रालय, राजस्व विभाग
Ministry of Finance, Department of Revenue
प्रणाली एवं आंकड़ा प्रबंधन महानिदेशालय
Directorate General of Systems & Data Management
अप्रत्यक्ष कर और सीमा शुल्क
Indirect Taxes and Customs
केंद्रीय राजस्व भवन, I.P. एस्टेट, नई दिल्ली = - 110 109
C. R. Building, I.P. Estate, New Delhi =- 110 109

मि. सं. IV(25)/4/2013- प्रणाली

दिनांक....18./08/2020

सेवा में

केंद्रीय अप्रत्यक्ष कर और सीमा शुल्क बोर्ड के सभी सामग्री संस्थापक

विषय : CBIC वेबसाइट पर द्विभाषी रूप में सामग्री उपलब्ध कराने के सम्बन्ध में

महोदय/ महोदया,

कृपया उपरोक्त विषय के संबंध में इस कार्यालय द्वारा समय समय पर लिखे गए पत्रों का सन्दर्भ लें

2. इस संबंध में आपको सूचित किया जाता है की CBIC की वेबसाइट पर हिन्दी में सामग्री न होने के कारण हमें बहुत सी CPGRAM/RTI ऍप्लिकेशन्स का जवाब देना पड़ रहा है. जिनकी प्रति सन्दर्भ के लिए संलग्न है.

3. इस सन्दर्भ में आप सभी से अनुरोध है की वेबसाइट से सम्बंधित सभी सामग्री द्विभाषी रूप में ही इस कार्यालय को उपलब्ध कराई जाए तथा यह भी अनुरोध है की पहले से इंग्लिश में अपलोड सामग्री का हिंदी अनुवाद भी जल्द से जल्द उपलब्ध करवाया जाए ताकि हम CBIC वेबसाइट को हिन्दी में अपडेट कर सके और CPGRAM/RTI की शिकायत को दूर कर सके.

संलग्न : यथोपरि

भवदीय,

18.08.20

अतुल सिंह

संयुक्त निदेशक/वेबमास्टर (CBIC)

(2)
65

Details for registration number : CBOEC/E/2020/03520

Name	प्रवीण कुमार जैन
Date of receipt	06/08/2020
Address	फ्लैट क्र 32 सी स्नेहबंधन सोसाइटी भूखण्ड क्र 3 सेक्टर 16 अ अग्निशमन केंद्र के पीछे वाशी नवी मुम्बई
District name	ठाणे
State name	महाराष्ट्र
Mobile no	9819983708
Email Id	cs.praveenjain@gmail.com

Grievance description

विषय:केंद्रीय अप्रत्यक्ष कर एवं सीमा शुल्क बोर्ड की आधिकारिक वेबसाइट तथा ऑनलाइन सेवाओं व मोबाइल एप में राजभाषा सम्बन्धी प्रावधानों के उल्लंघन की शिकायत

महोदय,

माननीय राष्ट्रपतिजी के आदेश (राजपत्र में प्रकाशित) पत्रांक।/20012/07/2005-रा.भा.(नीति-1) दिनांक 02.07.2008 में कहा गया है, जब भी कोई मंत्रालय/विभाग या उसका कोई कार्यालय या उपक्रम अपनी वेबसाइट तैयार करे तो वह अनिवार्य रूप से द्विभाषी तैयार की जाए जिस कार्यालय की वेबसाइट केवल अंग्रेजी में है केंद्रीय अप्रत्यक्ष कर एवं सीमा शुल्क बोर्ड की वेबसाइट www.cbic.gov.in का केवल होमपेज हिंदी में है बाकी सारे टैब केवल अंग्रेजी में है, वेबसाइट पर सारी पीडीएफ फाइलें केवल अंग्रेजी में है, इसी तरह बोर्ड की सभी ऑनलाइन सेवाएँ हिंदी में उपलब्ध नहीं करवाई गई.
पिछली शिकायत के उत्तर में अधिकारी ने 100 प्रश झूठ लिखा है कि यह कार्यालय केवल CBIC वेबसाइट के विकास और अपडेशन के लिए ही उत्तरदायी है और यह वेबसाइट पहले ही पूरी तरह से हिंदी में विकसित की जा चुकी है। उसका होम पेज और सभी इंडेक्स पेजेज हिंदी में है। होम पेज के अलावा 80 प्रतिशत पेज आज भी अंग्रेजी में ही खुलते हैं, अधिकारी को लिखने से पहले कम से कम एक बार सारे टैब खोलकर देख लेना चाहिए। अध्यक्ष के डेस्क से, निवास का समय, Tenders/Auctions, Contact Us, Website Policy, Vigilance Awareness, Tickers, Indian AEO programme, फीडबैक का पेज, सुझाव / ड्राफ्ट के मामलों के लिए टिप्पणियाँ, विधि कार्य निदेशालय, Notifications, Photo Gallery, जीएसटी आदि 80 प्रतिशत टैब अब भी अंग्रेजी में है।

यदि सामग्री आपके कार्यक्षेत्र में नहीं आती है तो जिन लोगों के कार्यक्षेत्र में आती है उनके विरुद्ध कार्यवाही कीजिए और जब तक वे लोग हिन्दी सामग्री नहीं देते हैं तब तक अंग्रेजी सामग्री को वेबसाइट पर डालना बंद कीजिए।

यह शिकायतकर्ता पिछले 8 वर्षों में लगभग 22 बार इसकी शिकायत कर चुका है और 10 बार हिंदी में आर टी आई आवेदन लगाकर पूछ चुका है कि आप वेबसाइट को राजभाषा में कब शुरू करेंगे, पिछले 8 वर्षों से एक ही उत्तर अंग्रेजी में आता है कि काम चल रहा है, विभाग पूरा प्रयास कर रहा है, सामग्री व्यस्थापक सामग्री नहीं भेज रहे हैं, हम क्या करें. यह कोई समाधान नहीं है, एक ही शिकायत बार-2 करके हमें भी अच्छा नहीं लगता है।

इस सम्बन्ध में की गई कार्यवाही से मुझे अवगत करवाया जाए, ऐसी मेरी प्रार्थना है.

निवेदक
प्रवीण कुमार जैन.

Name of organisation(s) where grievance is pending	1. ICEGATE
Type of receipt	Takenup

Print Close

Details for registration number : CBOEC/E/2020/03037

Name	प्रवीण कुमार जैन
Date of receipt	14/07/2020
Address	फ्लैट क्र 32 सी स्नेहबंधन सोसाइटी भूखण्ड क्र 3 सेक्टर 16 अ अग्निशमन केंद्र के पीछे वाशी नवी मुम्बई
District name	ठाणे
State name	महाराष्ट्र
Mobile no	9819983708
Email Id	cs.praveenjain@gmail.com
Grievance description	

विषय:केंद्रीय अप्रत्यक्ष कर एवं सीमा शुल्क बोर्ड की आधिकारिक वेबसाइट तथा ऑनलाइन सेवाओं व मोबाइल एप में राजभाषा सम्बन्धी प्रावधानों के उल्लंघन की शिकायत

महोदय,

संसदीय राजभाषा समिति की संस्तुति संख्या 44 को स्वीकार करने वाले माननीय राष्ट्रपतिजी के आदेश को प्रसारित करते हुए राजभाषा विभाग के (राजपत्र में प्रकाशित) पत्रांकI/20012/07/2005-रा.भा.(नीति-1) दिनांक 02.07.2008 में कहा गया है, जब भी कोई मंत्रालय/विभाग या उसका कोई कार्यालय या उपक्रम अपनी वेबसाइट तैयार करे तो वह अनिवार्य रूप से द्विभाषी तैयार की जाए जिस कार्यालय की वेबसाइट केवल अंग्रेजी में है उसे द्विभाषी बनाए जाने की कार्यवाही की जाए फिर भी राजभाषा को लागू करने में कोई कठिनाई आती है तो केन्द्रीय अनुवाद ब्यूरो अथवा आउटसोर्सिंग से इस प्रसंग में सहायता भी ली जा सकती है। भारत सरकार के नियमानुसार हिन्दी में वेबसाइट बनाना और उसे समय-२ पर अंग्रेजी वेबसाइट के साथ अद्यतन करना कानूनन अनिवार्य है पर केंद्रीय अप्रत्यक्ष कर एवं सीमा शुल्क बोर्ड की वेबसाइट www.cbic.gov.in का केवल होमपेज हिंदी में है बाकी सारे टैब केवल अंग्रेजी में है, वेबसाइट पर सारी पीडीएफ फाइलें केवल अंग्रेजी में है, इसी तरह बोर्ड की सभी ऑनलाइन सेवाएँ हिंदी में उपलब्ध नहीं करवाई गई.

यह शिकायतकर्ता पिछले 8 वर्षों में लगभग 20 बार इसकी शिकायत कर चुका है और 10 बार हिंदी में आर टी आई आवेदन लगाकर पूछ चुका है कि आप वेबसाइट को राजभाषा में कब शुरू करेंगे, पिछले 8 वर्षों से एक ही उत्तर अंग्रेजी में आता है कि काम चल रहा है, विभाग पूरा प्रयास कर रहा है पर 8 साल बीतने के बाद भी पता नहीं ये काम कब पूरा होगा.

इस सम्बन्ध में की गई कार्यवाही से मुझे अवगत करवाया जाए, ऐसी मेरी प्रार्थना है.

निवेदक
प्रवीण कुमार जैन

Name of organisation(s) where grievance is pending	1. ICEGATE
Type of receipt	Takenup

Print ✖ Close

[redacted]